



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** **Zofingen Black Panthers** **B**

**CLUB 2** **Rothrist II** **B**

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **18.08.2017**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **19:30** End / Ende **21:25** Match Number / Index **B73**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
 Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **66**

No Card / Liz. No Lic. / Tess. Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **202245** **BASLER Michael**

Official scorer Marqueur **202266** **STERCHI Patrick**

Referee 1 Arbitre 1 **2274** **BAUMGARTNER Sandro**

Referee 2 Arbitre 2 **207032** **SANSONNENS Gilles**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Zofingen Black Panthers**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
33	C	BEUTLER Dario	203083	05:03	33	28	1					06:00	27	2	08:00	A
2	A	MÄDER Reto	208454	28:51	28	23	2					09:37	2	2	11:37	A
31	G	ZETSCHÉ Andreas	202270	34:42	33	TS	3					20:20	23	2	22:20	B2
41	G	STUDER Marc	211388	43:20	23	TS	4									
82		Krucker Pascal	RLH	59:25	2	18	5									
10		LOHRI Roger	205161													
28		HODEL Christoph	202253													
16		SCHENKER Daniel	80092													
96		HÄFLIGER Matthias	202252													
3		HUNZIKER Yves	208396													
23		BIERI Oliver	80015													
81		STEGER Marco	217601													
27		WÄLTI Thomas	209031													
83		KUHN Marcel	217602													
TS		KIEFER Patrick	208218													
18		INGOLD Flurin	210226													

COACH Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature **203184**

**BADER Manfred**

TIME OUT TOTAL **5**

TOTAL **6 min**

**2 Rothrist II**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
56	C	KALLMANN Jan	206218	48:07	56	47	1					04:13	22	2	05:03	E
11	A	RICKLI Yannik	210314	55:27	TS	19	2					17:54	TS	2	19:54	L
41	G	RIVA Marco	202195									33:05	22	2	34:42	S1
83	G	BUOB Dominik	206301									38:16	TS	2	40:16	A
48		SCHRAEMMLI Olivier	10202													
3		LÜTHI Jannis	211139													
47		BRASSER Manuel	206210													
79		RIVA Georg	202194													
22		BERGER Roger	202758													
TS		GFELLER Kay	202159													
76		KARLEN Patrick	208443													
19		SCHNEIDER Dominic	202199													
33		JÄGGI Davis	211115													
8		BIEBER Adrian	210228													

COACH Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature **213404**

**RUF Eduard**

TIME OUT TOTAL **2**

TOTAL **8 min**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:03	33	28	1				
28:51	28	23	2				
34:42	33	TS	3				
43:20	23	TS	4				
59:25	2	18	5				

TIME OUT TOTAL **5**

TOTAL **6 min**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
48:07	56	47	1				
55:27	TS	19	2				

TIME OUT TOTAL **2**

TOTAL **8 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
06:00	27	2	08:00	A
09:37	2	2	11:37	A
20:20	23	2	22:20	B2

TIME OUT TOTAL **5**

TOTAL **6 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
04:13	22	2	05:03	E
17:54	TS	2	19:54	L
33:05	22	2	34:42	S1
38:16	TS	2	40:16	A

TIME OUT TOTAL **2**

TOTAL **8 min**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Zofingen Black Panthers</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>2</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

COACH

Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome Signature **213404**

**RUF Eduard**

TIME OUT TOTAL **2**

TOTAL **8 min**